

Spring 2010

Issue 8

Klankbord

Newsletter for Ancient and Medieval Music

Contents:

From the Editors	1
Research News	2
Recently Published Books	3
New CDs	4
Conferences & Symposia	5
Exhibitions & Festivals	6
Publication Details	6

From the Editors

On our search for traces of ancient and medieval music in the Netherlands, we focus this spring edition on the Utrecht University Library. This library possesses probably the most valuable manuscript in the Netherlands: the Utrecht Psalter (Utrecht, University Library, MS 32). The psalter, the Old Testament book of psalms was of innermost importance in both monastic observance and lay devotion in the Middle Ages.

The Utrecht Psalter (called after its present location) was produced around 820-840 in the Benedictine abbey of Hautvillers near Epernay (North France). It is considered to be a key masterpiece of Carolingian art. The manuscript was kept in England for a period of more than 600 years, from c. 1000 until 1640, where it had a profound influence on Anglo-Saxon art, giving name to what is known as the "Utrecht style". The Utrecht Psalter is famous for its 166 ninth-century lively pen illustrations; one accompanying each psalm and the other texts in the manuscript (some canticles and hymns). Folios 40r, 26v, 48r, 63v, 81v, 83r and 91v are of particular musical iconographical interest as they depict a beautiful series of medieval musical instruments: several lyres, a triangular harp, a frame harp, a lute, a harp psaltery, a drum, several horns and trumpets, and cymbals. Moreover there are two beautiful representations of hydraulic organs. One of these (fol. 83r) shows huge bellows that are being worked by four men while receiving directions of two others who are playing the instrument. All depictions are inspired by the psalm texts.

A detailed study of the musical instruments in German was published by Tilman Seebass in *Kunst- en muziek-historische bijdragen tot bestudering van het Utrechts Psalterium* (Utrecht 1973, pp. 33-52). The extent of the dependence of the illustrations on earlier models has been the subject of art historical controversy. The Utrecht Psalter was copied in full a number of times in the Middle Ages. If you would like to leaf through this splendid manuscript you don't need to visit the Utrecht University Library, just click the link below and you will discover the full digital facsimile of MS 32: <http://psalter.library.uu.nl/>

The editors,

Ulrike Hascher-Burger
Martin van Schaik



Dr Ulrike Hascher-Burger, Musicologist.

Research specializations: palaeography of music manuscripts and the sources of medieval religious music



Dr Martin van Schaik, Musicologist.

Research specializations: music archaeology and musical instruments in Antiquity and the Middle Ages

Research News



*Harp playing angel. 15th century.
Mural in St. Catherine's crypt in
the St. Stephen's Church, Kouřim
(Vault 24)*

MEDIEVAL MUSICAL INSTRUMENT MURALS IN KOUŘIM (CENTRAL BOHEMIA)

Recently the Czech musician and music historian Lukáš Matoušek published the results of the discovery of medieval murals showing twenty-one musical instruments held by angel musicians on the vault of St. Catherine's crypt in the St. Stephen's Church in Kouřim, Central Bohemia. These paintings are considered the largest fully preserved set of depictions of musical instruments from the Late Middle Ages in the Bohemian Lands.

Murals of fourteen chordophones have survived. Of great importance here is the depiction of a *tromba marina*, which is probably the

oldest existing painting of this instrument and the only one found in the Bohemian Lands. The mural of a wing-shaped plucked *ala* – although only partially preserved – complements the relatively small number of pictures of this instrument. Next to this there are paintings of instruments such as a harp, lutes, gitterns, fiddles, two portable organs, a trumpet, a bagpipe, bells, triangle and a small drum. In three damaged fields it is possible to reconstruct or guess at murals of two more aerophones (probably one shawm) and one chordophone (a hurdy-gurdy). Numerous details of the paintings suggest that the painter knew both the appearance of the instruments as well as their playing techniques.

The instruments and the ways of holding the psaltery-type instruments, clearly point out the Bohemian origin.

The Kouřim murals were created at the beginning of the 15th century. Around the mid-15th century they were whitewashed, and thus spared later changes; it is therefore possible to believe them to be faithful documents of their time. Apart from the common medieval musical instruments, where the Kouřim murals confirm current knowledge, there are also instruments offering additional or new information to organology in the Bohemian Lands.

An web article in English is in preparation. Info: Lukáš Matoušek cameralis@volny.cz



Ike de Loos (1955-2010)

IN MEMORIAM DR IKE DE LOOS

On 22 March this year Dr Ike de Loos has passed away at the age of just 54. Ike has been a Dutch musicologist with an international reputation in the field of Gregorian chant. Her specialty was medieval music history, notably music notations and Latin and Vernacular Song of the Low Countries.

She studied musicology at the Utrecht University where she took her Ph.D. in 1996 with a dissertation titled *Duitse en Nederlandse muzieknotaties in de 12e en 13e eeuw* (German and Dutch music notations in the 12th and 13th centuries).

After a period as Postdoc and guest lecturer there was unfortunately no permanent musicological position to hold. Finally she became coordinator of the *Institute for Liturgical and Ritual Studies* (ILRS) at the University of Tilburg. Additionally she prepared the music part of the edition of the well known Gruuthuse Manuscript (The Hague, Royal Library, MS 79 K 10; see *Klankbord* 2, p. 2), and until the last moment she worked – together with an interdisciplinary group of scholars – on the critical edition of the late medieval song manuscript germ. oct. 190 (Staatsbibliothek zu Berlin Preussischer Kulturbesitz).

On her private website *Chant behind the Dikes* she has opened up a huge amount of medieval Dutch chant manuscripts, by what she positioned the Dutch chant tradition in European context. For many years she has also been the conductor of the Utrechtse Vrouwen Schola, an Utrecht woman choir which performed and promoted Gregorian chant both in the Netherlands and abroad. With the decease of Ike de Loos, Dutch musicology has lost a dedicated and experienced colleague who appreciated to work together with researchers and musicians. She leaves a painful gap in the circle of Dutch medievalists.

Recently Published Books

ASHLEY, Kathleen / M. DEEGAN, *Being a Pilgrim: Art and Ritual on the Medieval Routes to Santiago*. Aldershot 2009, 264pp., (250 colour ill.) ISBN 9780853319894. £ 30.

BARKER, Katherine (ed.), *Aldhelm and Sherborne: Essays to Celebrate the Founding of the Bishopric*. Oxford 2010, 208pp. + CD. ISBN 9781842173572. £ 35.

BAYREUTHER, Rainer, *Untersuchungen zur Rationalität der Musik in Mittelalter und Früher Neuzeit, Bd. 1: Das platonistische Paradigma. Untersuchungen zur Rationalität der Musik vom 12. bis zum 16. Jahrhundert*. Freiburg i.B. 2009, 381pp. (Freiburger Beiträge zur Musikwissenschaft, 10.) ISBN 9783793095491. € 46.

BELLIA, Angela, *Coroplastica con raffigurazioni musicali nella Sicilia greca (secoli VI-III a.C.)*. Pisa and Rome 2009, 212pp. (Biblioteca di "Sicilia Antiqua", III.) ISBN 9788862271912 / ISSN 1970-1454. € 125.

BOE, John, *Chant and Notation in South Italy and Rome before 1300*. Aldershot 2010, 420pp. (Variorum Collected Studies Series 921.) ISBN 978-0754659662. £ 75.

BOYCE, James J., *Carmelite Liturgy and Spiritual Identity: The Choir Books*

of Kraków. Turnhout 2009, 524pp. ISBN 9782503517148. € 90.

EPP, Maureen / B. POWER (eds.), *The Sounds and Sights of Performance in Early Music: Essays in Honour of Timothy J. McGee*. Aldershot 2009, 310pp., ISBN 9780754654834. £ 55.

FLYNN, J./G. IVERSEN (eds.), *Laus Angelica: Poetry in the Medieval Mass*. Turnhout 2010, 279pp. (Medieval Church Studies, 5.) ISBN 9782503531335. € 90.

GONON, Thierry, *Les cloches en France au Moyen Âge: Archéologie d'un instrument singulier*. Paris 2010, 198pp.+ CD (Collection Hespérides.) ISBN 9782877724159. € 35.

HAGEL, Stefan, *Ancient Greek music: A New Technical History*. Cambridge 2010, 504pp. ISBN 978-0521517645. £ 65.
This book studies the relationship between musical and instrumental practice, and the evolving conceptions of Ancient Greek pitch systems.

HAINES, John, *Eight Centuries of Troubadours and Trouveres: The Changing Identity of Medieval Music*. Cambridge 2009, 360pp. ISBN 9780521108140. £ 24.

HILEY, David: *Gregorian Chant*. Cambridge 2009,

270pp. (Cambridge Introductions to Music.) ISBN 9780521690355. £ 17.

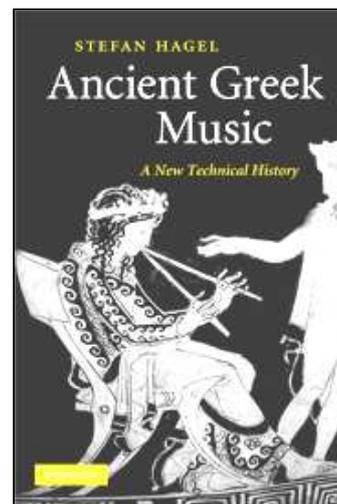
HILEY, David (ed.), *Antiphonaria: Studien zu Quellen und Gesängen des Mittelalterlichen Offiziums*. Tutzing 2009, 217pp. + CD-Rom. (Regensburger Studien zur Musikwissenschaft, 7.) ISBN 978-3795212919. € 60.

KLÖCKNER, Stephan, *Handbuch Gregorianik. Einführung in Geschichte, Theorie und Praxis des Gregorianischen Choral*. Regensburg 2009, 235pp. ISBN 9783940768049. € 29.

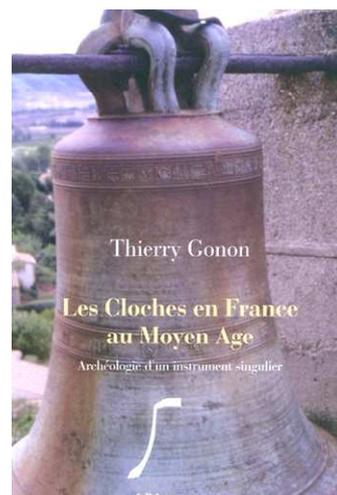
KRAFT, Isabel, *Einstimmigkeit um 1500. Der Chansonnier Paris, BnF f. fr. 12744*. Stuttgart 2009, 348pp.+ CD-Rom (Beihefte zum Archiv für Musikwissenschaft, 64.) ISBN 9783515083911. € 65.

LEVIN, Flora R., *Greek Reflections on the Nature of Music*. Cambridge 2009, 340pp. ISBN 9780521518901. £ 45.

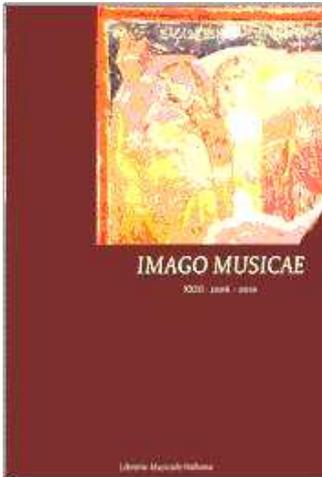
LÜTOLF, Max / M. SOBIELACANITZ / C. HOSPENTHAL (eds.), *Das deutsche Kirchenlied, Abt. II: Geistliche Gesänge des deutschen Mittelalters. Melodien und Texte handschriftlicher Überlieferung bis um 1530*. Bd. 3: *Gesänge I-M* (Nr. 331-536). Kassel 2009, 325pp. ISBN 9790006496457. € 299.



Stefan Hagel:
Ancient Greek Music. A New Technical History



Thierry Gonon:
Les cloches en France au Moyen Âge. Archéologie d'un instrument singulier



Imago Musicae XXIII
2006-2010

LYONS, Stuart (ed.), *Music in the Odes of Horace*. Oxford 2010, 208pp. ISBN 9780856688447. \$ 67.

MALOY, Rebecca, *Inside the Offertory: Aspects of Chronology and Transmission*. Oxford 2009, 352pp. ISBN 97801953-15172. £ 30.

MANNAERTS, Pieter (ed.), *Beghinae in cantu instructae: Musical patrimony from Flemish beguinages (Middle Ages - Late 18th C.)*. Turnhout 2010, 296pp. (Epitome Musical.) ISBN 978250-3530154. € 55.

MENGOZZI, Stefano, *The Renaissance Reform of Medieval Music Theory: Guido of Arezzo between Myth and History*. Cambridge 2010, 304pp. ISBN 9780521884150. \$ 95.

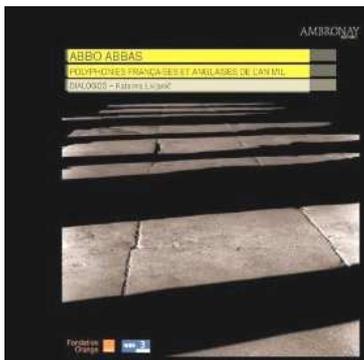
PLUMLEY, Yolanda / A. STONE (eds.), *A Late Medieval Songbook and its Context: New Perspectives on the Chantilly Codex (Bibliothèque du Château de Chantilly, Ms. 564)*. Turnhout 2010, 368p. (Epitome Musical.) ISBN 9782503515984. € 70.

SEEBASS, Tilmann / B.R. TAMMEN / G.I. CURRIE / N. GUIDOBALDI / Ph. VENDRIX (eds.), *Imago Musicae XXIII, 2006-2010: International Yearbook of Musical Iconography*. Lucca 2010, 195pp. ISBN 9788870965-872 / ISSN 0255-8831. € 90. This 23rd volume contains among others an interesting music archaeological article from Angela Bellia: "Mito e rito nelle raffigurazioni musicali dei pinakes di Lipari" (unfortunately only in Italian). Besides there is a contribution by Gabriela Initchi Currie:

"The Emergence of a Paradigm: Representations of Musical Instruments in the Palaiologan Depictions of the Mocking of Christ". In addition to the article the same author also publishes "A Corpus of Pictorial Representations of Musical Instruments and Dances in the Church Frescoes of Present-day Romania: Wallachia and Moldavia, ca. 1350 to ca. 1750". This fascinating catalogue presents 40 sites with 74 illustrations in colour.

TOKER, Franklin, *On Holy Ground, Liturgy, Architecture and Urbanism in the Cathedral and the Streets of Medieval Florence*. London and Turnhout 2009, 324 p. (The Florence Duomo Project, 1.) ISBN 978190-5375516. € 110. Contains a complete layout of a liturgical year rich in ceremony and song.

New CDs



Polyphonies françaises et
anglaises de l'an 1000

Abbo Abbas: *Polyphonies françaises et anglaises de l'an 1000*. Ensemble Dialogos (2009). Ambronay AMY 017. € 17.

Canto novello: *Maria! Laude aus dem spätmittelalterlichen Italien / Laude from late-medieval Italy*. Ars Choralis Coeln & Oni Wytars (2009). Edition Raumklang RK 2809. € 17.50

Feminae Vox: *Monody and Medieval polyphony for a nunnery*. Capella de Ministrers (2009). Lica-

nus CDM0826. £ 15.

Guillaume de Machaut: *Le remède de Fortune*. Marc Mauillon and ensemble (2009). Eloquentia EL 0918. \$ 28.

Il Poverello: *Medieval and Renaissance Music for Saint Francis of Assisi*. The Rose Ensemble and Isacco Colombo (2009). \$ 17.

Mediterranea. Alla Francesca (2009). ZigZag Territoires ZZT 090402. \$ 19.

Musa Latina: *L'invention de*

l'Antique. Ensemble Daedalus (2009). Alpha 144. € 19.

Tempus est iocundum: Medieval Music and Poetry. Arte Factum (2009). Lindoro MPC 0711. £ 12.

Vocation: Impressionen zu Liedern der Hildegard von Bingen (1098-1179) und Kompositionen von G. I. Gurdjieff (1866?-1949). Marie-Luise Hinrichs - Piano (2009), Edition Raumklang RK 2902. € 17.50.

Conferences & Symposia

WORKSHOP RETHINKING MEDIEVAL LITURGY: NEW APPROACHES ACROSS DISCIPLINES. University of London, Queen Mary, at the Lock-keeper's Cottage, June 18-19, 2010.

The study of medieval liturgy has undergone a remarkable transformation. As the lines between various kinds of cultural

studies have become increasingly blurred, musicologists, art historians, literary scholars, and historians have realized its centrality and importance. Liturgy provides fundamental insights into the experience of worship and devotion in the Middle Ages, as the medium through which religious ideas were transmitted. There is now a need to find

coherent expression and a voice for the emerging generation of students of the liturgy, by breaking institutional and disciplinary boundaries, and by bringing so-called para-liturgical genres, such as drama, hagiography, as well as art and architecture, back into their liturgical contexts. Info: Erik Niblaeus (King's College London): erik.niblaeus@kcl.ac.uk

INTERNATIONAL MEDIEVAL AND RENAISSANCE MUSIC CONFERENCE 2010. Royal Holloway, University of London, July 5-8, 2010.

During the annual Med-Ren conference in July, over 100 speakers from 21 countries across Europe, North America, Australasia and Asia will

present papers and posters representing the best of recent research in medieval and renaissance music. Info: www.medrenconference.org/

Med-Ren

International Medieval and Renaissance Conference 2010

MUSIC FOR THE OFFICE AND ITS SOURCES IN THE LOW COUNTRIES (1050-1550). Antwerp, Conference Center Elzenveld, August 21-24, 2010.

The Office is the most substantial portion of

the liturgy. In all types of communities and services, whether of monastic, cathedral, or courtly signature, the Office formed a crucial part of their musical culture. This conference sets out to explore the variety of the extant repertory and

its sources, by bringing together new research into the music for the Office in, or related to, the Low Countries. The conference is supported by the IMS Study Group "Cantus Planus".

Info: www.cantusplanus.org/

ANNUAL MEETING OF MOISA: INTERNATIONAL SOCIETY FOR THE STUDY OF GREEK AND ROMAN MUSIC AND ITS CULTURAL HERITAGE. Lecce, Italy, October 28-30, 2010.

The overall topic of the

4th conference will be ancient Greek music; it will focus particularly on the musical contests, which have rarely been studied in detail. They took place, in various forms, in all parts of the Greek world and through

all periods of its history, and interacted in complex ways with literary, political, cultural and religious phenomena. The subject will be addressed from a wide variety of perspectives, with contributions from interdisciplinary fields. Info: www.moisasociety.org



Moisa: International Society for the Study of Greek and Roman Music and its Cultural Heritage

CONGRESS OF THE ICTM STUDY GROUP FOR MUSIC ARCHAEOLOGY. Universidad de Valladolid Music's Department in Spain, September 19-24, 2011.

The topic of the 12th conference is "Sound and Ritual in Music Archaeology: Bridging Material and Living Cultures". Four conference days, two concert evenings, and an

excursion to visit large private collections of musical instruments and gramophones in the nearby village Urueña are scheduled. Info: www.ictmusic.org

Publication Details

Klankbord Editors

Dr Ulrike Hascher-Burger
Sonderholm 67
2133 JB Hoofddorp
Tel. 023-5622473

Dr Martin van Schaik
Galapagos 2
3524 JX Utrecht
Tel. 030-2895774

E-MAIL:
redactie@klankbordsite.nl

You may also like to visit
our websites:

www.martinvanschaik.com

www.musicadevota.com

Exhibitions & Festivals

SAINTS, SINNERS AND STORY TELLERS, MEDIEVAL WOLLATON MANUSCRIPTS. Weston Gallery, Nottingham University, UK, April 30-August 8, 2010.

The medieval manuscripts from Wollaton Hall are including the Wollaton Antiphonal. This celebrated Antiphonal is a large, generously laid-out and richly illuminated noted antiphonal of the Late Middle Ages (c. 1430), has been painstakingly conserved over recent years. This long process of conservation is nearing completion, and the splendour of the manuscript will be displayed in the context of an exhibition of the medieval manuscripts from the Wollaton Library Collection. A one-day conference

and an evening concert are scheduled on May 8, in the Music Department of Nottingham University. www.lakesidearts.org.uk

NEDERLANDS GREGORIAANS FESTIVAL (DUTCH GREGORIAN FESTIVAL). Ravenstein, Netherlands, May 29-30, 2010.

A biannual event of various ensembles presenting a broad variety of Gregorian chant. This festival provides workshops, concerts, liturgical celebrations, and information about Gregorian chant. This festival also strives for a broader presentation of Gregorian chant in modern compositions as well, and even in dialogue

with Jewish and Muslim Traditions. www.gregoriaansfestival.nl

LAUS POLYPHONIAE (FLANDERS FESTIVAL ANTWERP). Antwerp, Belgium, August 1-31, 2010.

During the Festival, the conference "Music for the Office and its Sources in the Low Countries (1050-1550)" (see p. 5, CONFERENCES), supported by the International Musicological Society Study Group "Cantus Planus", will take place. Participants will have a unique opportunity of hearing concerts related to the conference theme, which will thus include both chant and polyphony from Low Countries sources. www.festival-van-vlaanderen.be/

About the Newsletter

Klankbord is a free digital newsletter which appears twice a year (spring and autumn). It is published in collaboration with Musica Devota and the Dutch Study Group on Music Archaeology (NWM).

SUBSCRIBING
To subscribe to *Klankbord*, please e-mail us at: redactie@klankbordsite.nl

LIABILITY
The information in this newsletter is compiled with the greatest possible care.

Nevertheless, the editors accept no responsibility for any errors.

FURTHER INFORMATION
If you have further questions about any items in this newsletter or about music in Antiquity and the Middle Ages, please do not hesitate to contact the editors directly at the addresses given under Publication Details.

ANNOUNCEMENTS
We welcome announcements and reports from readers relating to music in

Antiquity and the Middle Ages. Items for publication may be mailed to the editors until one month before publication: redactie@klankbordsite.nl

The editors reserve the right to edit items submitted or to refuse publication without giving reasons.

UNSUBSCRIBING
If you no longer wish to receive *Klankbord*, please let us know by e-mail at the above address. Your particulars will immediately be removed from our mailing list.